



---

# **SIKKERHEDSFORSKRIFTER OG BETJENINGSVEJLEDNING FOR KITO ELEKTROKÆDETALJE EDIII SERIE**

---

**LÆS ALTID SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE**

**HAV ALTID DENNE BOG VED HÅNDEN FOR FREMTIDIG REFERENCE**

**ADVARSEL!**

**FORKERT BRUG AF KÆDETALJE KAN  
FORÅRSAGE ALVORLIG SKADE ELLER DØD.**

## FORTEGNELSE

<b>1.</b>	<b>DEFINITION .....</b>	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>FORMÅL.....</b>	<b>1</b>
<b>3.</b>	<b>FØR IBRUGTAGNING .....</b>	<b>1</b>
3.1	Kortfattet sikkerhedsvejledning.....	1
3.2	Sikkerhedsinstruktion .....	2
3.2.1	Før ibrugtagning.....	2
3.2.2	Under drift .....	2
3.2.3	Efter drift .....	3
3.2.4	Vedligeholdelse.....	3
3.2.5	Andre forhold .....	3
<b>4.</b>	<b>HOVEDSPECIFIKATIONER .....</b>	<b>3</b>
4.1	Specifikationer .....	3
4.2	Mekanisk klassifikation (grad) og levetid.....	4
4.3	Specifikationer og dimensioner .....	5
4.4	Særlige karakteristika .....	6
<b>5.</b>	<b>FORBEREDELSE OG KONTROL FØR IBRUGTAGNING.....</b>	<b>7</b>
5.1	Forsendelsens indhold .....	7
5.2	Forberedelse og check før ibrugtagning .....	7
5.3	Før ibrugtagning forberedes og checkes.....	8
	følgende 5 punkter:	
(1)	Gearolien .....	8
(2)	Kædesækmontering .....	8
(3)	Montering af styrekabel og spiralkabel .....	9
(4)	Lastkædesmøring .....	10
(5)	Strømforsyningskabel specifikationer .....	10
5.4	Montering af løbekat .....	11
(1)	Mini løbekat .....	11
(2)	Montering af løbekat til skinne .....	12
<b>6.</b>	<b>IDRIFTTAGNING.....</b>	<b>12</b>
6.1	1-hastighedstype .....	12
6.2	2-hastighedstype .....	12
6.3	2-hastigheds cylindertype .....	13
6.4	Elektrisk kædetalje med løbekat .....	14
<b>7.</b>	<b>EFTERSYN .....</b>	<b>14</b>
7.1	Eftersyn - klassificering .....	14
7.2	Lejlighedsvis anvendelse af talje .....	15
7.3	Eftersynsregister .....	15
7.4	Eftersynsmetode og bedømmelseskriterium .....	15
<b>8.</b>	<b>VEDLIGEHOLDELSE .....</b>	<b>18</b>
8.1	Smøring af gear .....	18
8.2	Smøring af lastkæde .....	19
8.3	Mekanisk bremse med friktionskobling .....	19
<b>9.</b>	<b>FORBINDELSEDIAGRAM .....</b>	<b>19</b>
9.1	1-hastighedstype .....	20
9.2	2-hastighedstype .....	21
9.3	2-hastigheds cylindertype.....	22
<b>10.</b>	<b>FEJLFINDING OG LØSNINGER .....</b>	<b>23</b>
<b>11.</b>	<b>RESERVEDELSLISTE .....</b>	<b>25</b>

# 1. DEFINITIONER

## ! FARE

: Betyder en overhængende farlig situation, der vil forårsage død eller alvorlig skade, hvis den ikke forhindres.

## ! ADVARSEL

: Betyder en potentiel farlig situation, der kunne forårsage død eller alvorlig skade, hvis den ikke forhindres.

## ! FORSIGTIG

: Betyder en potentiel farlig situation, der måske kan forårsage mindre eller moderat skade, hvis den ikke forhindres. Betegnelsen kan også bruges til at gøre opmærksom på usikker fremgangsmåde.

**WLL** : Angiver den max. belastning (arbejdsbelastgrænse), som en talje er konstrueret til at bære under almindelig drift.

# 2. FORMÅL

Denne talje er konstrueret til vertikal hejs og firing ved hjælp af nedhængende styretryk eller cylinderafbrydere og til at bære byrder horisontalt ved hjælp af løbekat, under normale forhold på arbejdspladsen.

# 3. FØR IBRUGTAGNING

## 3.1 Kortfattet sikkerhedsvejledning.

Der kan opstå fare, når tunge laster skal transporteres, især hvis udstyret ikke bruges korrekt eller er dårligt vedligeholdt. Da der kan forekomme ulykkestilfælde og alvorlig beskadigelse, gælder der forskellige sikkerhedsforanstaltninger for drift, vedligeholdelse og eftersyn af KITO elektrokædetaljer i EDIII serien.

## ! ADVARSEL

Brug **aldrig** en talje til at løfte, bære eller transportere personer.

Løft eller transporter **aldrig** byrder over eller nær personer

Løft **aldrig** mere end WLL som vist på taljeskilt.

Lad **altid** folk i nærheden vide, når der skal foretages hejs.

Læs **altid** drifts- og sikkerhedsvejledningen.



Husk, at ansvaret for rigtig rigning og løfteteknik påhviler den, der betjener taljen. Check alle pågældende sikkerhedsregler, -forskrifter og andre gældende love for yderligere information om sikker brug af din talje.

## 3.2 SIKKERHEDSINSTRUKTION

### ! ADVARSEL

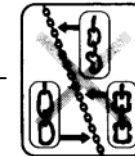
#### 3.2.1. Før ibrugtagning.

- Lad **altid** kvalificerede personer (oplært i sikkerhed og betjening) betjene taljen.
- Check **altid** taljen før daglig brug.
- Vær **altid** sikker på at kæden er lang nok til det ønskede arbejde.
- Check **altid**, at krogsikringerne er i orden og udskift defekte krogsikringer.
- Check **altid** bremsen før brug.
- Brug **altid** KITO originalkæder eller autoriserede kæder.
- Check, at der **altid** er olie på lastkædens overflade.
- Brug **aldrig** en talje uden typeskilt.
- Brug **aldrig** deformede kroge.
- Brug **aldrig** taljen i eksplosionsfarlig atmosfære.



#### 3.2.2 Under drift.

- Vær **altid** sikker på, at lasten er rigtig anbragt i krogen.
- Stram **altid** en slap kæde ved start af hejs for at undgå pludselig belastning.
- Undgå **altid** overdrevne små rykvis betjening.
- Vær **altid** sikker på, at taljenmotoren er standset fuldstændig, før man skifter bevægelsesretning.
- Brug **altid** en talje indenfor "opgave klassificering" ED %
- Start **aldrig** taljen, før lasten er centreret under taljen.
- Brug **aldrig** en taljekæde som en slynge.
- Brug **aldrig** en snoet, skæv, beskadiget eller forstrakt lastkæde.
- Lad **aldrig** en ophængt last svinge.
- Hæng **aldrig** en last på krogens spids.
- Lad **aldrig** lastkæden køre hen over en kant.
- Svejs eller skær **aldrig** i en ophængt last.
- Brug **aldrig** løftkæden som tilslutning til svejsepol.
- Brug **aldrig** taljen, hvis kæden hopper eller taljen laver usædvanlig megen støj.
- Brug **aldrig** en snoet lastkæde.



- Brug **aldrig** friktionskobling regelmæssigt som endestop, taljen kan derved blive alvorligt beskadiget og volde alvorlig skade.
- Træk **aldrig** i styrekablet.

### 3.2.3 Efter drift.

- Lad **aldrig** en ophængt last være uden opsyn og/eller i længere tid.

### 3.2.4 Vedligeholdelse.

- Lad **altid** kvalificeret servicepersonale undersøge taljen med mellemrum.
- Husk **altid** at smøre lastkæden.
- Få **altid** MAX FODGAARD A/S til at justere friktionskoblingen.
- Svejs eller forlæng **aldrig** en lastkæde.
- Rør **aldrig** strømførende elektriske dele.

### 3.2.5 Andre forhold.

- Konsulter **altid** MAX FODGAARD A/S, hvis De har til hensigt at bruge en talje under forhold med ekstrem mulighed for korrosion (saltvand, havluft og/eller i ætsende, eksplosionsfarlige områder eller andre korrosionsforbindelser, o.s.v.).

## 4. HOVEDSPECIFIKATIONER.

### 4.1 Specifikationer

Følgende specifikationer er fælles for alle KITO elektrokædetaljer i EDIII serien.

**TABEL 4-1 SPECIFIKATIONER**

Driftstemperaturområde (C°)		-20 til +40
Driftsfugtighedsområde (%)		85 eller mindre
Beskyttelsesklasse	Talje	IP54
	Styretryk	IP65
	Cylinderafbryder	IP44
Strømforsyning		Enkeltfaset, 230V 50 Hz *
Støjniveau (DB)		83

- Bemærkninger:
- 1) Kontakt MAX FODGAARD A/S for information om brug af taljen uden for driftstemperatur- eller fugtighedsområde.
  - 2) Støjniveau målt i en afstand af 1 m horisontalt fra talje under normal drift.
  - 3) \* Taljen kan også bruges ved 220V - 50 Hz enkeltfaset.

## 4.2 Mekanisk klassifikation (grad) og levetid

Garantien for elektrokædetaljers sikkerhed og levetid gælder kun, når det omtalte udstyr bliver betjent iht. den foreskrevne klassificering.

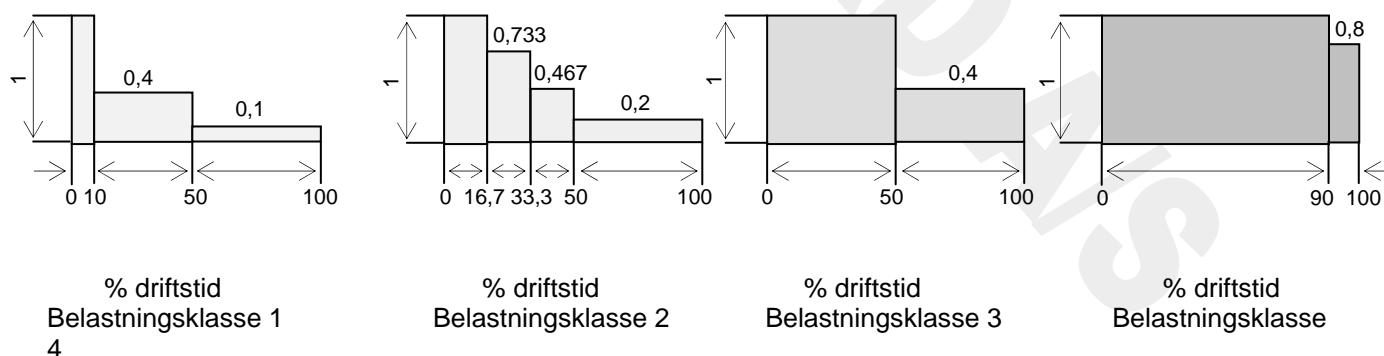
KITO elektrokædetaljer i EDIII serien er konstrueret for 1 AM i FEM reglementet (FEM 9.5.11).

Se detaljer i tabel 4 - 2.

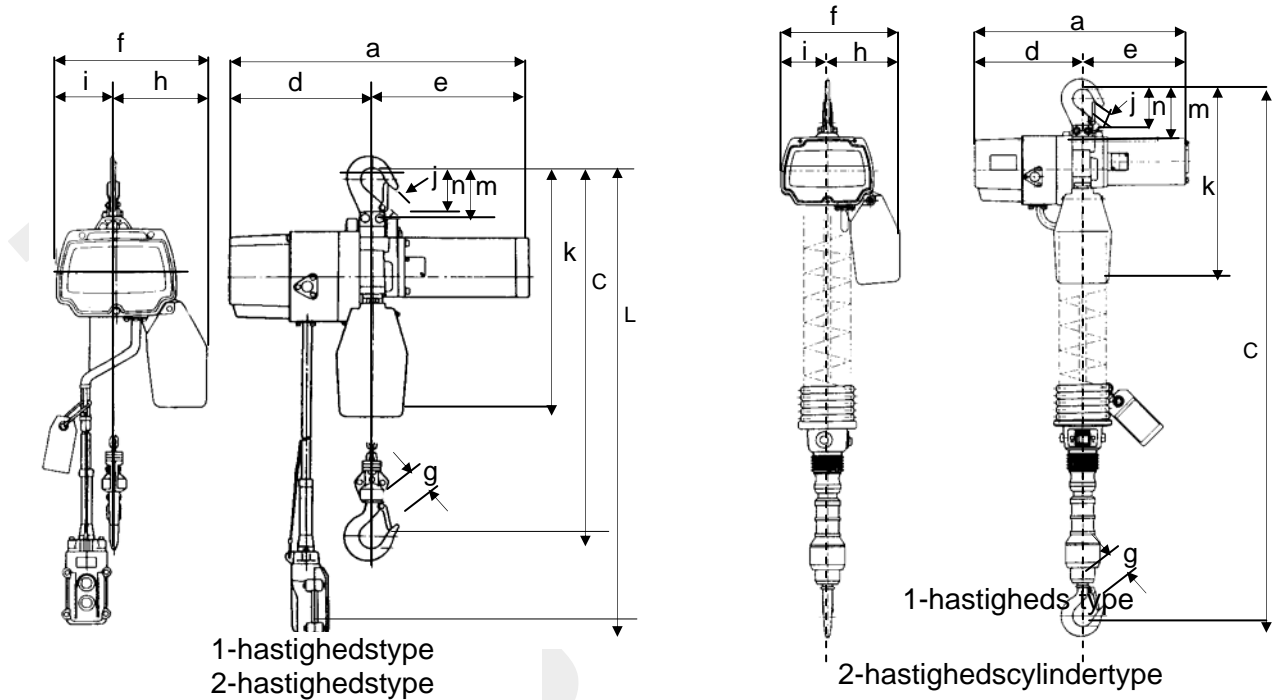
Den gennemsnitlige daglige driftstid og den totale driftstid afhænger af lastfordelingen.

**TABEL 4 -2 MEKANISK KLASSIFICERING**

Belastningsklasse	Definition	Volumen middelværdi	Gennemsnitlig daglig driftstid (t)	Total driftstid (t)
1 (let)	Mekaniske dele, der normalt er udsat for meget små byrder og kun i særlige få tilfælde for max. last	$K \leq 0,50$	2 - 4	6300
2 (medium)	Mekaniske dele, der normalt bruges til små byrder, men ret ofte til max. last	$0,50 < K \leq 0,63$	1 - 2	3200
3 (tung)	Mekaniske dele, der normalt bruges til medium byrder, men ofte til max. last	$0,63 < K \leq 0,80$	0,5 - 1	1600
4 (meget tung)	Mekaniske dele, der normalt bruges til max. eller næsten max. last	$0,80 < K \leq 1,00$	0,25 - 0,5	800



### 4.3 Specifikationer og Dimensioner



Strømforsyning		230V 50Hz																
Type	1-hastighedstype					2-hastighedstype					2-hastigheds cylindertype							
Model	ED906S	ED910S	ED918S	ED916S	ED924S	ED906ST	ED910ST	ED918ST	ED916ST	ED924ST	EDC906SD	EDC910SD	EDC918SD	EDC916SD	EDC924SD			
WLL	Kg		60	100	180	160	240	60	100	180	160	240	60	100	180	160	240	
Motoreffekt	(W)	300					300					600						
Afbudt drift	% ED	30			20		30			20		30			20		30	
	Max. start hyppighed (x time)	180			120		180			120		180			120		180	
Nominel Strøm (A)	230V	3			5		3			5		3			5		5	
Hejsehast. m/min	Høj	20,1	12,5	7,7	19,2	12,9	20,1	12,5	7,7	19,2	12,9	20,1	12,5	7,7	19,2	12,9	12,9	
	Lav	-	-	-	-	-	4	3	3	4	3	4	3	3	4	4	3	
Standard hejs	m	3					3					1,8						
Længde trykknop ledning: L	m	2,5					2,5					-						
Lastkædediam.	mm	4					4					4						
Netto vægt	kg.	11,5			15,5		12,0			16,0		14,5			18,5			
Min. afstand mellem kroge: C (mm)		315			330		315			330		945			960			
IP (beskyttelsesgrad)		IP54										IP44						
Isolering		F					F					F						
Dimensioner	a	364			428		364			428		364			428			
	d	187			205		187			205		187			205			
	e	177			223		177			223		177			223			
	f	205			219		205			219		205			219			
	h	125			135		125			135		125			135			
	i	80			84		80			84		80			84			
	g	25					25					25						
	j	25					25					25						
	k	340			362		340			362		340			362			
	m	92			92		92			92		92			92			
n	73			73		73			73		73			73				

- \* WLL - Angiver den max. mængde (arbejdslastgrænse), som en talje er konstrueret til at bære under almindelig drift
- \* Styring - Direkte spændingsstyring.
- \* Hejsehastigheden svarer til gennemsnitsværdien af hejse/fire hastigheden ved den nominelle lastkapacitet. Hastigheden vil variere efter lasten.

**! FORSIGTIG**

Den aktuelle spændingskilde må ikke overstige den højst tilladte spænding: 264 V  
Hejsehastigheden varierer efter den aktuelle spændingskilde som vist i følgende tabel.

## FORHOLDET MELLEM SPÆNDINGSKILDE OG HEJSEHASTIGHED

Nominel spænding (V)	Aktuel spændingskilde/ Driftsspænding (V)	Hejsehastighed (m/min)				
		300 W			600 W	
		60 kg	100 kg	180 kg	160 kg	240 kg
230	220/220	19,3	11,9	7,3	18,3	12,4
	230/230	20,1	12,5	7,7	19,2	12,9
	240/240	21	13	8	20	13,5

### 4.4 Særlige karakteristika

#### 1) Bremse

Både dynamisk og mekanisk bremse giver en høj bremseevne for den mest sikre måde at standse lasten på ved de ønskede positioner.  
Den mekaniske bremse er af asbestfri materiale.

#### 2) Krog og Krogpæl

Sænksmedede, varmebehandlede kroge brækker ikke, men åbnes langsomt ved kraftig overbelastning.  
Et indbygget leje sikrer, at lastkrogen bevæger sig let.  
Endvidere yder krogpælen også sikkerhed.

#### 3) Friktionskobling

Denne talje er forsynet med friktionskoblingsmekanisme, specielt udviklet af KITO, som beskytter motoren ved overlast og ved hejs- og firgrænserne.  
Det er ikke nødvendigt at justere friktionskoblingen ved normal brug.  
I friktionskoblingen er brugt asbestfrit materiale.

#### 4) Nødstopanordning

Denne knap bruges til at standse taljen i en nødsituation. Det er en rød knap af paddehattetypen. Ved tryk afbrydes strømmen og knappen låser automatisk.  
Knappen drejes til højre for at udløse låsen, hvorefter genstart er mulig.



## 5. FORBEREDELSE OG KONTROL FØR IBRUGTAGNING

### 5.1 Forsendelsens indhold

Før ibrugtagning bør det sikres, at forsendelsen indeholder følgende:

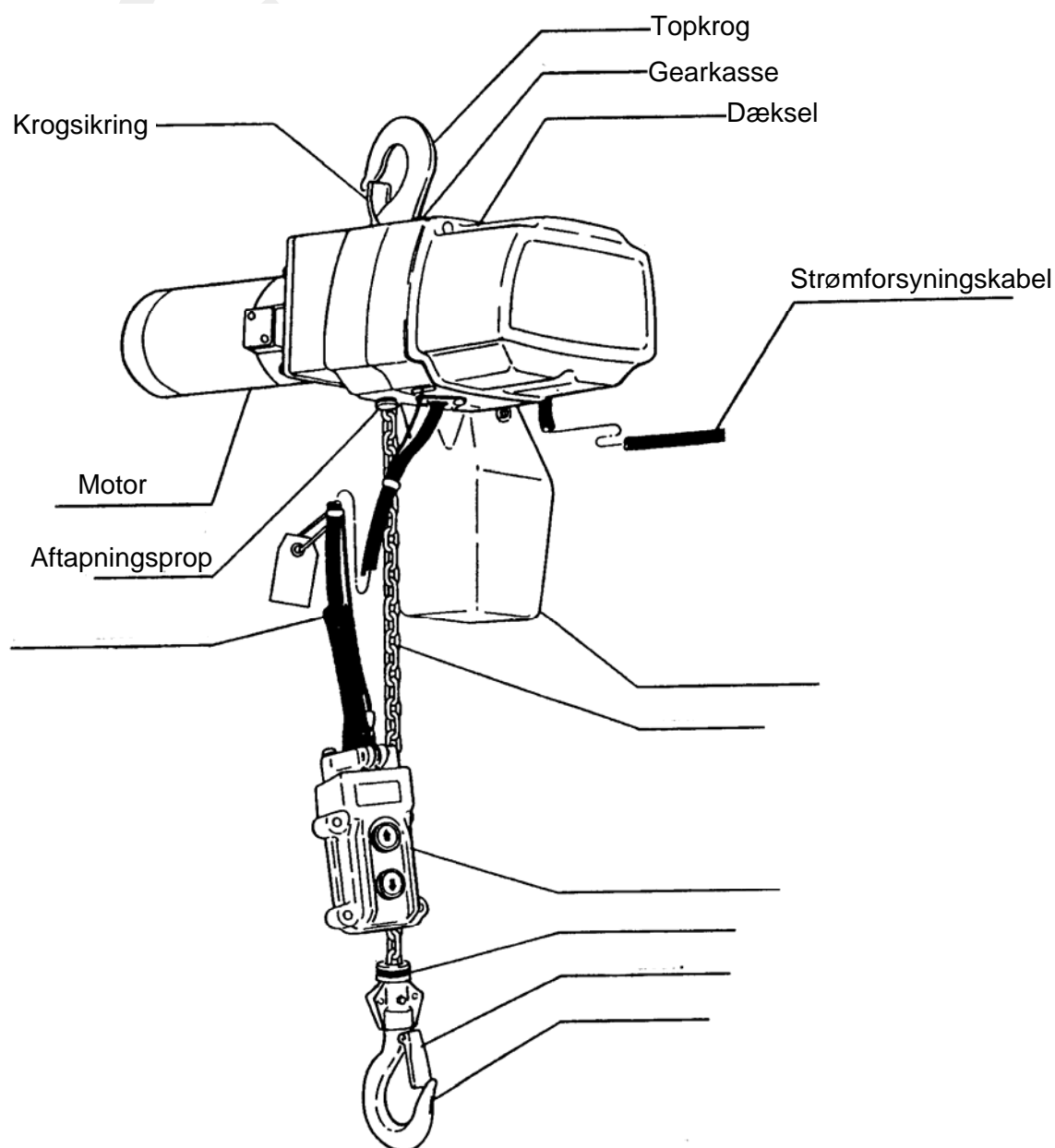
**Taljeenhed** (med olie)

**Kædesæk** (inkl. bolt, møtrik og split til fastspænding til taljeenhed)

**Styrekabel** (2-hast. cylindertypen er forsynet med et spiralkabel).

**Lastkæde.**

### 5.2 Forberedelse og check før ibrugtagning.



### 5.3 Før ibrugtagning forberedes og checkes følgende 5 punkter:

#### 1) Gearolien

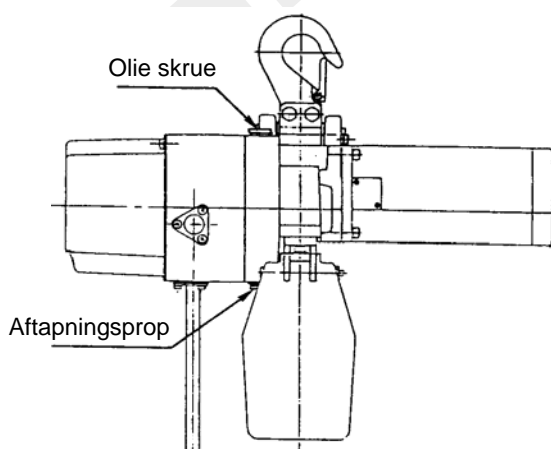
Gearkassen leveres med gearolie.

Udskiftning af gearolie: Fjern skrue for oliepåfyldning og aftapningsprop fra gearkassen.

Aftap den forurenede olie fuldstændig. Fastgør aftapningsprop, hæld tilstrækkeligt af den angivne gearolie i oliepåfyldningshullet og fastspænd oliepåfyldningsskrue.

#### ! ADVARSEL

Brug af talje uden tilstrækkelig olie kan forårsage øjeblikkelig og alvorlig skade på taljens gear- og koblingsmekanisme, som kan resultere i funktionsfejl af taljen. For at undgå disse farer, må kædetaljen **aldrig** bruges uden tilstrækkelig olie. Se nedenstående tabel.



Gearoliemængde

W.L.L. Kg	Oliemængde (L)
60	0,27
100	
180	
160	0,35
240	

Hvis der anvendes andre olietyper end den af KITO angivne gearolie, kommer friktionskoblingen ikke til fuld anvendelse, hvilket kan forårsage, at lasten tabes. For at undgå dette:

Brug **altid** den af KITO angivne olie

Kontroller, at afløbsprop sidder godt fast, så olie ikke løber ud.



#### 2) Kædesækmontering.

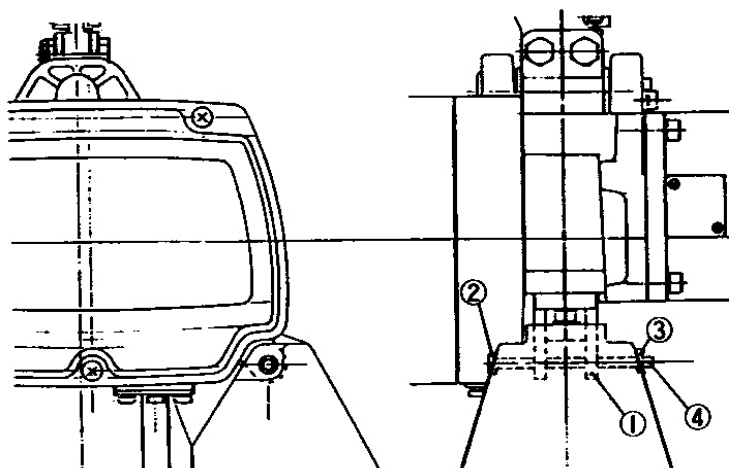
I kædesækken opbevares den ubelastede lastkæde. Når den forbindes til taljen, skal den omhyggeligt fastgøres. Man skal være opmærksom på følgende:

#### ! FORSIGTIG

Bolt og møtrik fastspændes som vist i skitse på næste side.

Vær **altid** sikker på, at den ubelastede lastkæde ligger korrekt opbevaret fra starten.

Hav **aldrig** længere kæde liggende i kædesækken end den til kædesækken angivne længde.



#### MONTERINGSPROCEDURE:

Fastgør kædesækken til kædenedholder (1) med bolt (2) og U-møtrik (3)  
 Fastgør split (4) for at forhindre møtrikken i at falde ud.  
 Bøj splitenderne 90° eller mere.

#### (3) Montering af styrekabel og spiralkabel.

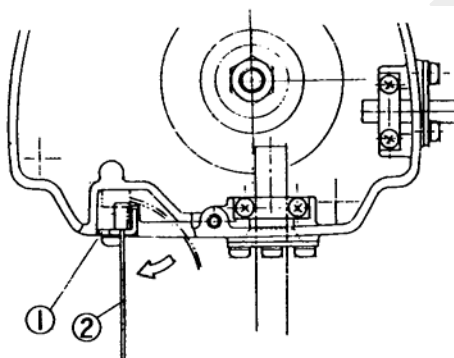
##### a. 1- og 2- hastighedstyper

Aflastningswiren må ikke forbindes, før styrekablet er forbundet til taljen.  
 Efter at styrekablet er forbundet, skal man sørge for, at forbinde enden af aflastningswiren til taljen.

#### ! FORSIGTIG

Hvis der trækkes i styrekablet, mens aflastningswiren ikke er forbundet til taljen, kan det forårsage kortslutning og elektrisk stød.

Vær **altid** sikker på, at aflastningswiren er korrekt forbundet til taljen som beskrevet i følgende.

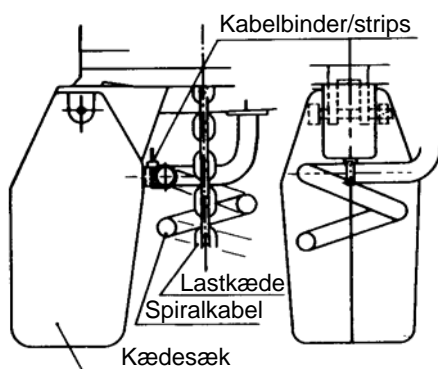


#### MONTERINGSPROCEDURE:

Aflastningswiren (2) anbringes som vist på taljens kabelhænger (1).

### b. 2-hastigheds Cylindertype

Imedens man monterer spiralkablet til taljen, må kablet endnu ikke være fastgjort til kædesækken. Som vist fastgøres den til kædesækken således, at klampen på spændebåndet vender som vist på illustrationen og således, at lastkæden kommer ind til midten af spiralkablet.



#### ! ADVARSEL

For at undgå at beskadige spiralkablet, fastgør det til kædesækken med kabelbinder/strips. For at undgå slid mellem lastkæde og kædestyr, rettes lastkæden ud, før spiralkablet monteres til kædesækken.

For at undgå beskadigelse af spiralkablet forbindes kædesækken således, at klampen på spændebåndet vender opad.

#### (4) Lastkædesmøring.

#### ! ADVARSEL

Sørg **altid** for, at der er olie nok på lastkæden, ellers bliver den hurtigere slidt. Smør **altid** lastkæden én gang om ugen eller oftere, afhængig af hvor meget den bruges.

Procedure for lastkædesmøring

- Hæng kæden op vertikalt og ubelastet.
  - Fjern støv eller vanddråber fra kæden.
  - Påfør smørelse omkring delene, hvor kædeleddene er i kontakt med hinanden, samt på kædenødden eller omløbsrulle som vist på billedet.
  - Når lastkæden er smurt, hejs og fir ubelastet for at sprede smørelsen grundigt.
- Konsultér venligst Max Fodgaard A/S, hvis ingen er smørelserne er tilladt at bruge hos Dem.

#### (5) Strømforsyningskabel specifikationer.

Brug et strømforsyningskabel som angivet i nedenstående tabel i forhold til afstanden til strømkilden.

Brug et treleder kabel inkl. jordledning som strømforsyningskabel.

Diameter strømforsyningskabel (nominelt tværsnit af lederne)	Max. længde strømforsyningskabel (m)
2,0 mm <sup>2</sup>	30
1,25 mm <sup>2</sup>	15

( Forbindelse til strømforsyningskilde )

## ! FORSIGTIG

Sørg **altid** for, at elektrokædetaljen er jordforbundet inden ibrugtagning. Elektrokædetaljen må **aldrig** jordforbindes til en gasledning, da dette kan give mulighed for eksplosion. Jordforbindelsen skal **altid** foretages til en strømforsyningskilde, der er forsynet med en jordslutningsafbryder.

Aktuel kraftkildespænding bør ikke overskride den max. tilladte spænding på 264 V.

### 5.4 Montering af løbekat.

#### 1) Mini løbekat

Montering af justeringsskiver.

Elektrokædetaljens topkrog fjernes, og løbekatten forsynes med justeringsskiver efter skinnebredden. 34 justeringsskiver (3,2 mm brede) og 2 justeringsskiver-B (1 mm) medfølger.

Som vist på skitsen indsættes så mange justeringsskiver, at dimension A = dimension B (skinnebredde) + 3 mm (ca.).

#### (Reference)

Skinnebredde (mm)		Mellem sidepladerne	Udenfor sidepladerne
50	H-skinne	Højre/venstre side 8 stk. af hver	Højre/venstre side 8 stk. af hver
68	H-skinne	Højre/venstre side 11 stk. af hver	Højre/venstre side 5 stk. af hver
	I-skinne		
98	H-skinne	Højre/venstre side 16 stk. af hver	Højre/venstre side 0 stk. af hver
100	I-skinne		

## ! ADVARSEL

Et forkert antal afstandsskiver kan bevirke, at løbekatten ikke kan bevæge sig, eller den falder af. For at undgå dette:

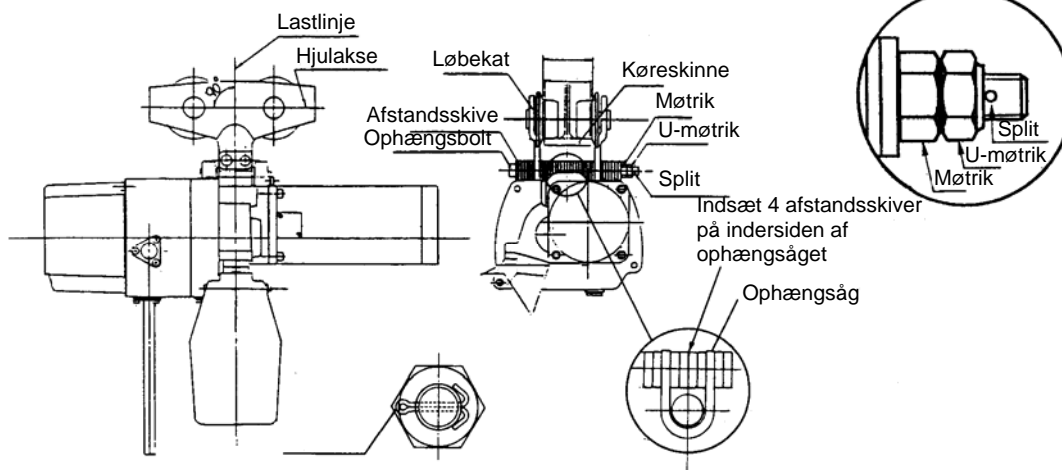
Vær **altid** sikker på, at alle 32 stykker bruges, og at  $A-B = 3$  mm.

Montering af ophængsbolte:

Anbring løbekatten således, at hjulaksen er i ret vinkel til lastlinjen. Fastspænd ophængsbolt, møtrik og U-møtrik (dobbel møtrik system). Justér mellemrummet til 2 mm eller mindre mellem split og U-møtrik med 2 justeringsskiver og 2 justeringsskiver-B. Stram dem og fastgør split til ophængsbolt.

## ! ADVARSEL

For at undgå at løbekatten falder ned, gøres ophængsbolt, møtrik og U-møtrik godt fast. Sæt split i og bøj enderne 90° eller mere.



#### 2) Montering af løbekat til skinne.

## ! ADVARSEL

For alle løbekatte ophængt i elektrokædetaljer skal der monteres endestop for hver skinneende.

Hvis der ikke er endestop, vil talje og løbekat kunne falde ned for enden af skinnen og forårsage en ulykke, (som kan medføre skade og/eller beskadigelse af ejendele).

Endestoppene skal anbringes således, at de ikke gør skade på taljehuset eller kørehjulene.

De skal kontakte enderne på løbekattens sideplader.



Endestoppene skal forsynes med buffer for at mindske stødpåvirkningen.

## 6. IDRIFTTAGNING

Så snart forberedelse og check er foretaget, er taljen klar til brug.

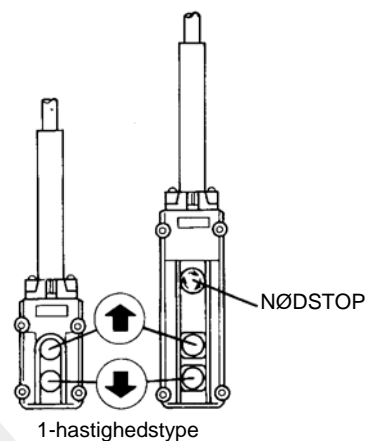
### 6.1 1-hastigheds type

Styretrykket er af enkeltrinstype.

Tryk  or løft, og  or fir.



#### Nødstop

Denne knap bruges til at stoppe løft eller fir i en nødsituation. Det er en rød, paddehatformet knap anbragt øverst på styretrykboxen. Når der trykkes afbrydes strømmen, og knappen låser automatisk. Drej den til højre for at slå låsen fra.



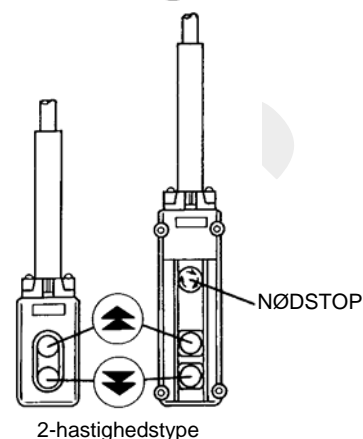
### 6.2 2-hastigheds type

Styretrykket er af dobbeltrins type. Første trin er for lav hastighed og andet trin for høj hastighed.

Tryk  for løft, og  for fir.

#### (Indstilling af lav hastighed)

Hastigheden kan justeres for den aktuelle strømforsyningsspænding i hvert land. Hvis den lave hastighed er for hurtig eller for langsom (pga. strøm- og frekvenssvingninger), justeres afbryderen således:



## ! FARE

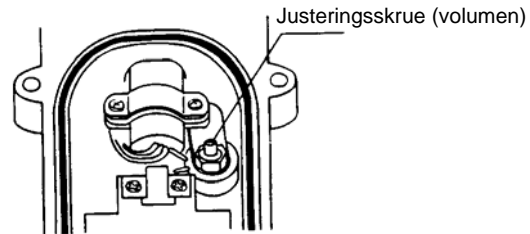
Rør **aldrig** strømtilsluttede kabler, klemmer og klemmeskruer under justering, det kan give elektrisk stød.

Afbrød **altid** strømmen inden betjening

Låget på bagsiden af styretrykket åbnes (se nedenstående skitse).

Drej justeringsskruen (volumen) med uret for at øge hastigheden eller mod uret for at sænke den.

Luk låget på bagsiden af styretrykket.

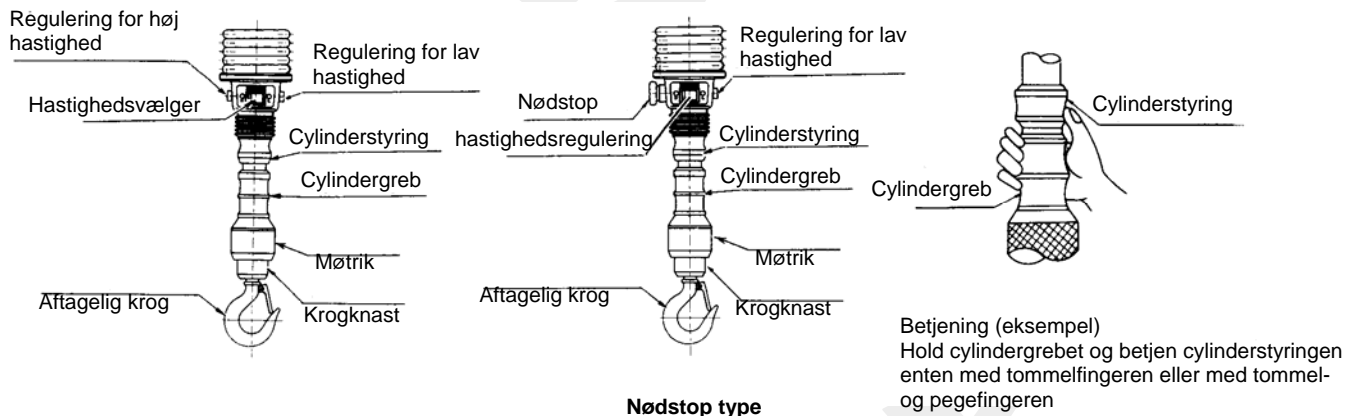


### 6.3 2-hastigheds cylindertype

- (1) (Som vist er afbryderen cylinderformet). styretrykket er direkte fastgjort til lastkrogen. Lasten løftes, når afbryderen skubbes op og sænkes, når den skubbes ned.

Betjeningsboksen har en afbryder med lys hvor man kan vælge høj eller lav løftehastighed.

"H" på venstre side er høj hastighed og "L" på højre side lav hastighed.



#### Indstilling af lav hastighed

Hastigheden er justeret til den aktuelle strømforsyningsspænding.

Men hvis den lave hastighed er for hurtig eller for langsom (p.g.a. strøm- og frekvenssvingninger), justeres afbryderen således.

Drej lav (hastighedsvolumeregulering) med en skruetrækker for regulering af hastighed. For højere hastighed drej med uret, for lavere drej mod uret.

- (2) Lastkrogen er aftagelig. Aftagning og påsætning som følger:

Aftagning:

Hold på møtrikken og drej krogholderen til venstre (mod uret).

Påsætning:

Lastkrogen sættes på ved simpelthen at skubbe den på nedefra.

## ! ADVARSEL

Vær **altid** sikker på, at krogholderen er fuldstændig låst.

### 6.4 Elektrisk kædetalje med løbekat.

For betjening af elektrokædetalje med løbekat flyttes den horisontalt enten ved at skubbe på lasten eller lastkæden.

## ! ADVARSEL

Træk **aldrig** i spiralkablet, styretrykket eller styrekablet. Ved at trække i spiralkablet, kan styretryk eller styrekabel afbrydes. Afbrudt(e) ledning(er) kan bevirke kortslutning i taljen eller de omkringliggende ledere, som kan give operatøren elektrisk stød.

Flyt **altid** horisontalt ved at holde fast i cylindergrebet eller skubbe lasten.

Vær **altid** opmærksom på belastning af ryggen, når last eller lastkæde forsøges skubbet.

## 7. EFTERSYN

### 7.1 Eftersyn – klassificering.

- (1) Første eftersyn: Før første ibrugtagning skal alle nye eller ændrede taljer efterses af en kvalificeret person for at sikre, at det sker i overensstemmelse med denne instruktionsbog.
- (2) Eftersyn af taljer ved regelmæssig brug er delt op i to almindelige klassificeringer baseret på de intervaller, hvor eftersyn skal udføres. De regelmæssige eftersyn afhænger af taljekomponenternes beskaffenhed og af deres udsættelse for slid, kvalitet eller funktionsfejl. De to hovedklassificeringer er her angivet som daglige og periodiske med respektive intervaller mellem eftersyn som angivet nedenfor.
  - (a) Dagligt eftersyn: Visuel undersøgelse foretaget af operatøren eller en kvalificeret person.
  - (b) Periodisk eftersyn: Visuel undersøgelse foretaget af en kvalificeret person.
    - 1) Normal drift - årligt.
    - 2) Hårdt belastet drift - halvårligt.
    - 3) Meget hårdt belastet drift - kvartårligt.
    - 4) Specielle eller skiftende driftsforhold: Som anbefalet af en kvalificeret person før ibrugtagning og som foreskrevet efterfølgende af en kvalificeret person.



## 7.2 Lejlighedsvis anvendelse af talje.

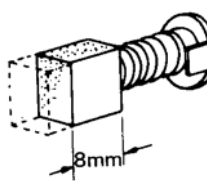
- 1) En talje, som ikke har været brugt i en måned eller mere, skal have et eftersyn i henhold til kravene i afsnit 7.4 før den tages i brug.
- 2) En talje som ikke har været i brug i et år, skal have et eftersyn i henhold til kravene i afsnit 7.4, før den tages i brug.

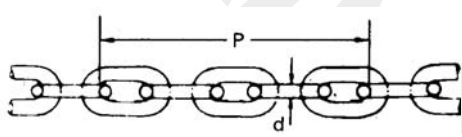
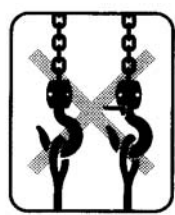
## 7.3 Eftersynsregister.

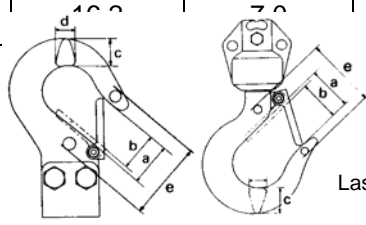
Fortegnelser over datoer for eftersyn skal være i overensstemmelse med tidsintervallerne og opbevares på et for autoriseret personale tilgængeligt sted.

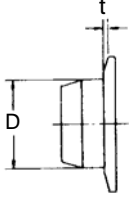
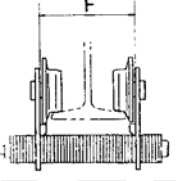
## 7.4 Eftersynsmetode og bedømmelseskriterium.

Enhed	Eftersyn	Grænse/kriterium for udskiftning	Afhjælpning
<b>1. Taljehus</b>			
1) Beskadigelse af hus	Check visuelt	* Ingen revner	Udskift
2) Unormale lyde under driften	Løft og sænk en let last	* Ingen vibrationer eller uregelmæssig støj fra motor eller inde fra taljen	Repareres
3) Gearoliemængde forurening	Check visuelt	* Skift gearolie regelmæssigt alt efter brug	Udskift
4) Styretrykdæksel beskadiget	Check visuelt	* Ingen deformation eller revner	Udskift
5) Beskadigelse af typeskilt	Check visuelt	* Kapacitet skal være læselig	Udskift
6) Beskadigelser på kabel og samlinger	Check visuelt	* Ingen beskadigelser eller løse skruer	Udskift/reparer
7) Bremsfunktion	Check bremseskridning ved løft og sænk uden last	* Bremselængde: ca. 5 kædeled	Bed serviceafdeling om undersøgelse og reparation
	Check bremseskridning ved løft og sænk Med tilladte bæreevne ved høj hastighed	* Bremselængde: Ca. 5 kædeled	Bed serviceafdeling om undersøgelse og reparation
8) Kulbørster	Check visuelt	* Grænsen for udskiftning af disse børster er 8 mm (børsterne bør ikke nedslides ud over denne grænse)	Udskift



Enhed	Eftersyn	Grænse/kriterium for udskiftning	Afhjælpning												
<b>2. Betjeningsafbryder</b> 1) Funktion  2) Nødstopfunktion  3) Revner på boks 4) Løse ledningssamlinger	Aktivér afbryder uden last  Aktivér afbryder uden last  Check visuelt Check visuelt	* Lastkrogen skal løfte og sænke som angivet af tegnene på styretryk og cylinderafbryder * Skift fra lav til høj hastighed (2-hast. og 2-hast. cylindertype) * Kontrollér at taljen standser øjeblikkeligt, når nødstopknappen aktiveres uden løft og fir * Ingen revner * Ingen løse eller manglende skruer	Check kraftkilde og ledningsforbindelse. Udskift hvis defekt (også elektrisk udstyr)  Udskift  Check kraftforbindelse og ledningsforbindelse. Udskift hvis defekt (også elektrisk udstyr)  Udskift Udskift												
<b>3. Lastkæde</b> 1) Udseende 2) Slitage	Check visuelt  Måling med skydelære	* Lastkæde mangler olie * Målene i "P" og "d" må ikke overskride værdierne i nedenstående tabel	Smøres  Udskift												
Enhed (mm)															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Kæde diameter (d)</th> <th rowspan="2">Antal målte kædeled</th> <th colspan="2">Sum af pitches (P) af målte kædeled</th> <th rowspan="2">Slitagegrænse for "d"</th> </tr> <tr> <th>Normal</th> <th>Kassabel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5</td> <td>5</td> <td>60,5</td> <td>62,3</td> <td>3,3</td> </tr> </tbody> </table>	Kæde diameter (d)	Antal målte kædeled	Sum af pitches (P) af målte kædeled		Slitagegrænse for "d"	Normal	Kassabel	5	5	60,5	62,3	3,3	
Kæde diameter (d)	Antal målte kædeled	Sum af pitches (P) af målte kædeled			Slitagegrænse for "d"										
		Normal	Kassabel												
5	5	60,5	62,3	3,3											
															
<b>4. Krog</b> 1) Deformering  	Check visuelt  Mål med skydelære dimension "e" mellem to markeringer på købstidspunktet Mål med skydelære	* Ingen deformering fra oprindelig form (på købstidspunktet) * Ingen deformering fra oprindelig form (på købstidspunktet) * Målene "c" og "d" er indenfor grænserne	Udskift  Udskift  Udskift												

Enhed	Eftersyn	Grænse/kriterium for udskiftning	Afhjælpning																			
			(Referenceværdier)																			
		<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">c mm</th> <th colspan="2">d mm</th> </tr> <tr> <th>Normal størrelse</th> <th>Grænse for udskiftning</th> <th>Normal størrelse</th> <th>Grænse for udskiftning</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lastkrog</td> <td>17,0</td> <td>16,2</td> <td>12,1</td> <td>11,5</td> </tr> <tr> <td>Ophængskrog</td> <td>17,0</td> <td></td> <td></td> <td>6,5</td> </tr> </tbody> </table>		c mm		d mm		Normal størrelse	Grænse for udskiftning	Normal størrelse	Grænse for udskiftning	Lastkrog	17,0	16,2	12,1	11,5	Ophængskrog	17,0			6,5	
	c mm			d mm																		
	Normal størrelse	Grænse for udskiftning	Normal størrelse	Grænse for udskiftning																		
Lastkrog	17,0	16,2	12,1	11,5																		
Ophængskrog	17,0			6,5																		
		 <p>Topkrog                      Lastkrog</p>																				
2) Revner	Check visuelt	* Ingen dybe revner	Udskift																			
3) Lastkrogshals bøjet	Check visuelt	* Hvis den er bøjet, må den ikke bruges	Udskift																			
4) Lastkrog bevægelse	Drej krogen	* Krogen skal let kunne drejes	Udskift																			
5) Deformering af bøjle	Check visuelt	* Der må ingen deformering være	Udskift																			
6) Krogpal	Check visuelt	* Ingen deformering af oprindelig form (på købstidspunktet)	Udskift																			
<b>5. Kædefjeder og gummianslag</b>																						
1) Kædefjeder deformering	Check visuelt	* Brug aldrig en deformeret kæde som illustreret, eller én uden affjedring. Sikr dig, at størrelsen på kædefjederen er min. 130 mm (størrelsen er indledningsvist 150 mm)	Udskift til ny																			
2) Gummianslag deformering	Check visuelt	* Brug aldrig Gummi-anslag, hvis den er deformeret, som illustreret	Udskift til ny																			
<b>6. Kædesæk</b>	Check visuelt	* Kædesækken må ikke være beskadiget * Skruer og bolte må ikke være løse eller beskadiget * Ingen fremmedlegemer eller støv	Udskift til ny Udskift til nye Fjern støv og lignende																			
<b>7. El-kabel</b>																						
1) Beskadigelse af el-kabel	Check visuelt	* Ingen beskadigelse	Udskift																			
2) Løs ledningsforbindelse	Check visuelt	* Ingen løs forbindelse	Reparer																			
3) Dårlig jordforbindelse	Check visuelt	* Skal være jordforbundet	Jordforbindes																			
<b>8. Mini løbekat</b>																						
1) Funktion	Bevæg løbekat i ubelastet tilstand	Skal køre jævnt	Udskift																			
2) Split faldet ud	Check visuelt	Må ikke være faldet ud	Reparer																			

Enhed	Eftersyn	Grænse/kriterium for udskiftning	Afhjælpning						
3) Hjulslitage	Mål med skydelære 	Slitage af berøringsflade og flange må ikke overstige følgende grænser:	Udskift						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Slidbanekriterium D (mm)</th> <th>Grænse for udskiftning af flange</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Norma I</td> <td>Grænse for udskiftning</td> <td>t (mm)</td> </tr> <tr> <td>40</td> <td>38</td> <td>1,5</td> </tr> </tbody> </table>		Slidbanekriterium D (mm)		Grænse for udskiftning af flange	Norma I	Grænse for udskiftning	t (mm)
Slidbanekriterium D (mm)		Grænse for udskiftning af flange							
Norma I	Grænse for udskiftning	t (mm)							
40	38	1,5							
4) Deformering af sideplade	Check visuelt Mål med skydelære 	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ingen deformering</li> <li>* Rammetop dimensioner "F" må ikke overskride dimensionerne før brug med 5 % eller mere</li> </ul>	Udskift Udskift						

## 8. VEDLIGEHOLDELSE

### ! ADVARSEL

Udfør **aldrig** vedligeholdelsesarbejde på talje med påhængt last.

Før udførelse af vedligeholdelsesarbejde påsættes skiltet:

**"FARE": BETJEN IKKE UDSTYR UNDER REPARATION**

Lad kun kvalificeret personale udføre arbejdet.

Afbryd **altid** kraftkilde før vedligeholdelsesarbejde på ledninger.

Efter udførelse af arbejdet skal taljen altid testes til dens nominelle kapacitet, før den tages i brug.

### 8.1 Smøring af gear.

Udskift gearolien efter behov (mindst én gang om året).

### ! ADVARSEL

Ved udskiftning af olie skal både oliepåfyldningskrue og aftapningsprop fjernes for fuldstændig aftapning af forurenede olie, før den nye af KITO angivne gearolie påfyldes. Brug af andre olier end den af KITO angivne gearolie kan bevirke, at friktionskoblingen ikke udnyttes fuldt ud, hvilket kan forårsage, at lasten tabes.

For at undgå dette:

**BRUG ALTID DEN ANGIVNE KITO GEAROLIE.**

## 8.2 Smøring af lastkæde

### ! ADVARSEL

Smør **altid** lastkæden én gang om ugen eller oftere, afhængig af anvendelse.

Smør **altid** oftere end normalt i korrisionsområder (saltvand, havluft og/eller syre- eller andre korrisionsområder).

Brug **altid** en olie svarende til ISO VG46 eller 68.

Rens **altid** kun kæden med et syrefrit opløsningsmiddel for at fjerne rust eller anden groft støv. Efter rensning smøres med olie.

Smør **altid** hvert kædeled og anvend ny olie over eksisterende lag.

### 8.3 Mekanisk bremse med friktionskobling.

Den mekaniske bremse med friktionskobling har både udløsningsanordning og bremsefunktion.

### ! ADVARSEL

Demonter og juster **aldrig** den mekaniske bremse med friktionskobling.

Kontakt **altid** MAX FODGAARD A/S i tilfælde af, at den mekaniske bremse med friktionskobling ikke fungerer korrekt.

## 9. FORBINDESESDIAGRAM

De elektriske styringsinstrumenter (kontaktor og omformer) er installeret på et panel på taljen.

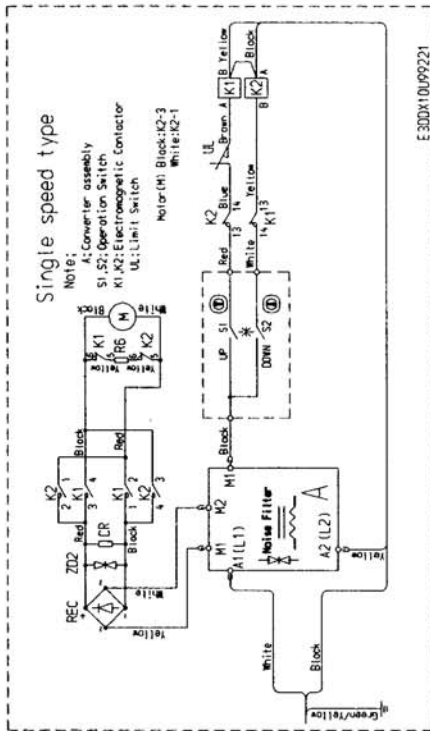
Ved check af forbindelser åbnes styringsdækslet på taljen. Kontrollér at ledninger er forbundet rigtigt og fast iht. det medfølgende forbindelsesdiagram.

### ! FARE

For at undgå elektrisk stød skal man **altid** kontrollere, at kraftkilden er afbrudt, før forbindelserne checkes.

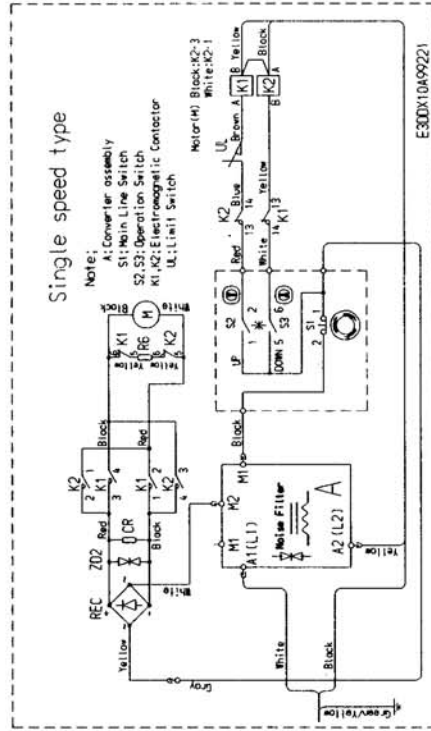
# 9 - 1 1-HASTIGHEDSTYPE

## 1. Standard (uden nødstopanordning) type

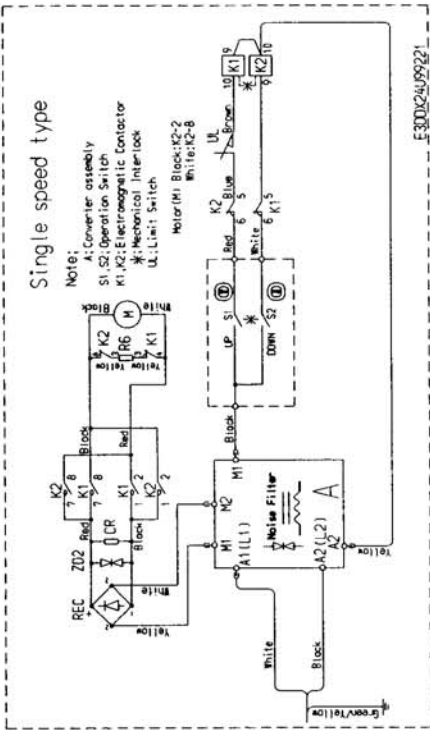


Motor output 300 W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)

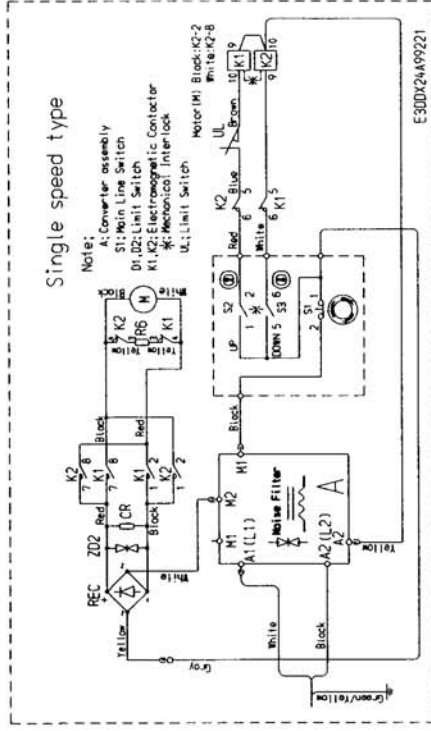
## 2. Nødstop type



Motor output 300 W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)

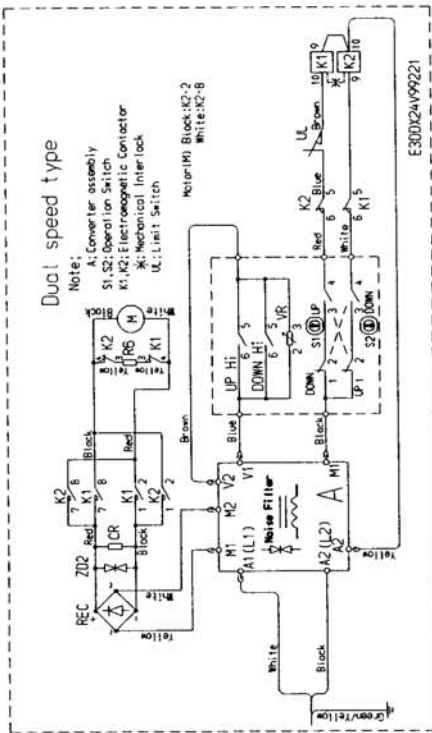


Motor output 600 W  
 (WLL 160kg, 240kg)

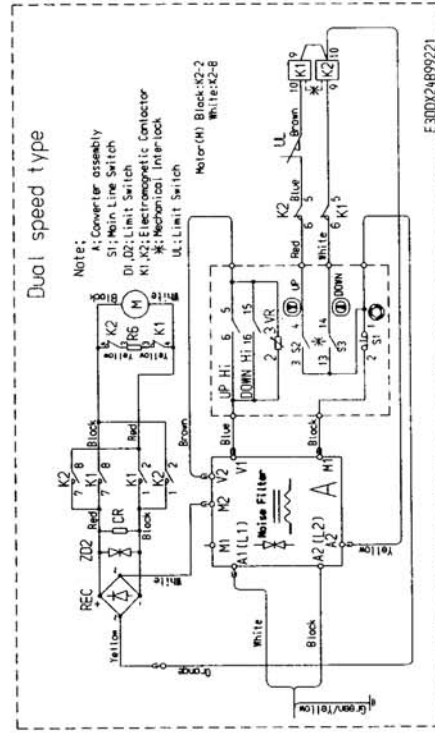


Motor output 600 W  
 (WLL 160kg, 240kg)

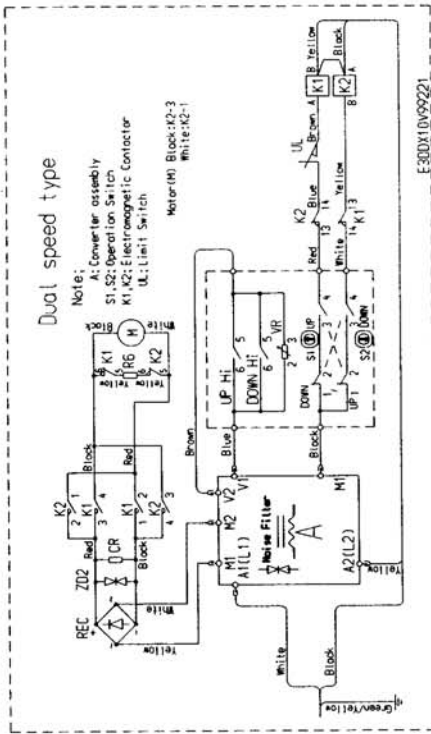
## 9 - 2 2-HASTIGHEDSTYPE



Motor output 600 W  
 (WLL 160kg, 240kg)

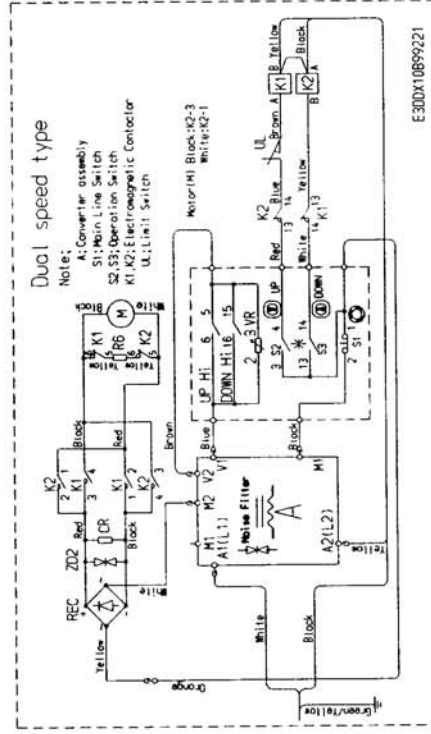


Motor output 600 W  
 (WLL 160kg, 240kg)



Motor output 300 W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)

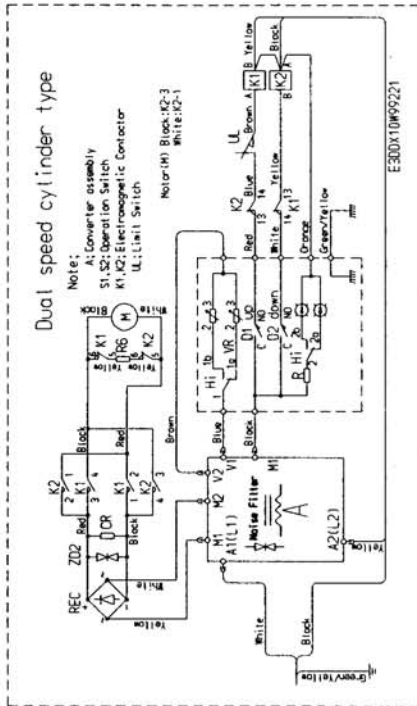
### (2) Emergency stop type



Motor output 300 W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)

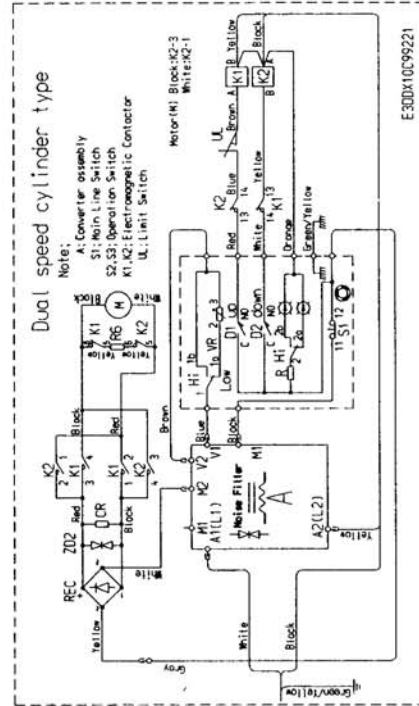
# 9 - 3 2-HASTIGHEDS CYLINDERTYPE

## 1. Standard (uden nødstopanordning) type

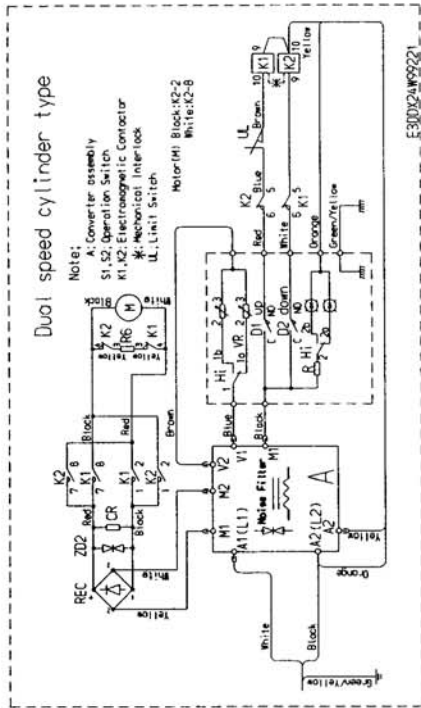


Motor output 300W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)

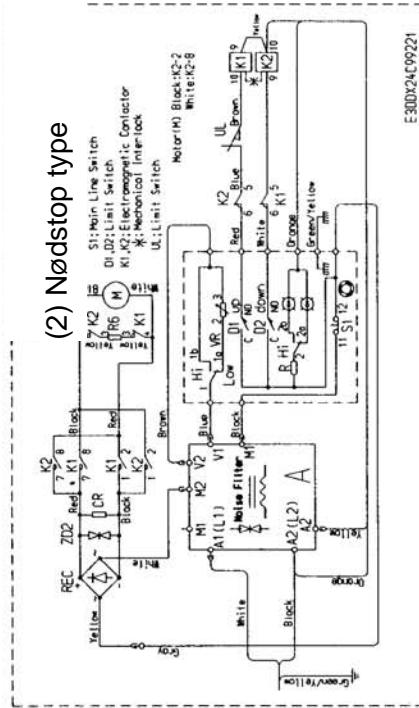
## 2. Nødstop type



Motor output 300W  
 (WLL 60kg, 100kg, 180kg)



Motor output 600W  
 (WLL 160kg, 240kg)



Motor output 600W  
 (WLL 160kg, 240kg)



## 10. FEJLFINDING OG LØSNINGER

Situation	Tilstand		Årsag	Afhjælpning
Hverken løft eller fir er mulig	* Når styretryk eller cylinderafbryder aktiveres høres en klikkende lyd	* Sikring brændt over	* Motor brændt af p.g.a. overbelastning	* Udskift motor * Anvendelse på normale betingelser
		* Sikring normal	* Unormal spænding	* Anvendelse ved normal spænding
			* Ensrettet abnormitet	* Udskift ensretter
	* Styretryk eller cylinderafbryder fungerer; men der høres ingen klikkelyd	* Sikring normal	* Fortrådning unormal	* Fortrådes normal
			* Strømkabel/styrekabel forbundet forkert	* Udskift el-kabel/styrekabel
			* Spændingsfald	* Anvendelse ved normal spænding
Hverken løft eller fir virker	* Når styretryk eller cylinderafbryder fungerer, høres en klikkende lyd		* Slid på børste	* Udskift børste
			* Slid på kædeføring	* Udskift kædeindføring
			* Overlast (løft ikke mulig)	* Anvendes indenfor den givne lastmængde
	* Trykknop eller cylinderafbryder aktiveres; men der høres ingen klikkelyd	* Styrekabel defekt eller forbundet forkert	* Udskift ledning	
Løfte/sænke hastigheden er for langsom	* Hastighed er for langsom, men konstant		* Spændingsfald	* Anvendes ved den angivne spænding
			* Forringet hastighedskontrolfunktion	* Udskift til normal * Udskift kontrolpanel sæt
	* Motoren standser meget brat ved let last	* Forringet koblingsbremsefunktion	* Udskift det mekaniske sæt bremser med friktionskobling	
	* Ved aktivering høres en motorlyd; men løft af last er tilbøjelig til at stoppe midtvejs	* Overlast	* Anvendes ved angiven belastning	
Bremse-skred	* Bremselængde for lang, selv uden belastning		* Motoren er blevet afmagnetiseret p.g.a. for hyppig brug	* Udskift med ny
			* Forkert forbindelse af elektromagnetiske kontaktorer	
			* Forringet modstand for dynamisk bremsning	
	* Lasten bliver ikke holdt i niveau, når betjeningen stopper	* Forkert gearolie	* Udskift til specificeret gearolie	
	* Løfte/firhastighed langsom ved normal last	* Forringelse af koblingsbremse	* Udskift det mekaniske sæt bremser inkl. friktionskobling	
Olielækage	* Olielækage fra gearkassepakning og kædestyring		* Defekt gearkassepakning/ olietætning (simmerring)	* Udskift med ny
			* Løse samlingsbolte	* Fastspænd med normalt drejningsmoment
	* Lækage fra olieprop	* Løs olieprop	* Fastgør olieprop	

Situation	Tilstand	Årsag	Afhjælpning
Ved løft høres klikkelyd fra lastkæden	—	Slid på kædenød	Udskift med ny
		Slid på lastkæde	
		Rust på lastkæde	
Elektrisk stød	—	Ophobning af fugt/ fremmedlegemer på elektriske instrumenter	Fjern fugt/ fremmedlegemer
		Forkert jordforbindelse	Sørg for korrekt jordforbindelse

Lad MAX FODGAARD A/S ordne reparationer

#### Sikring for vedligeholdelse

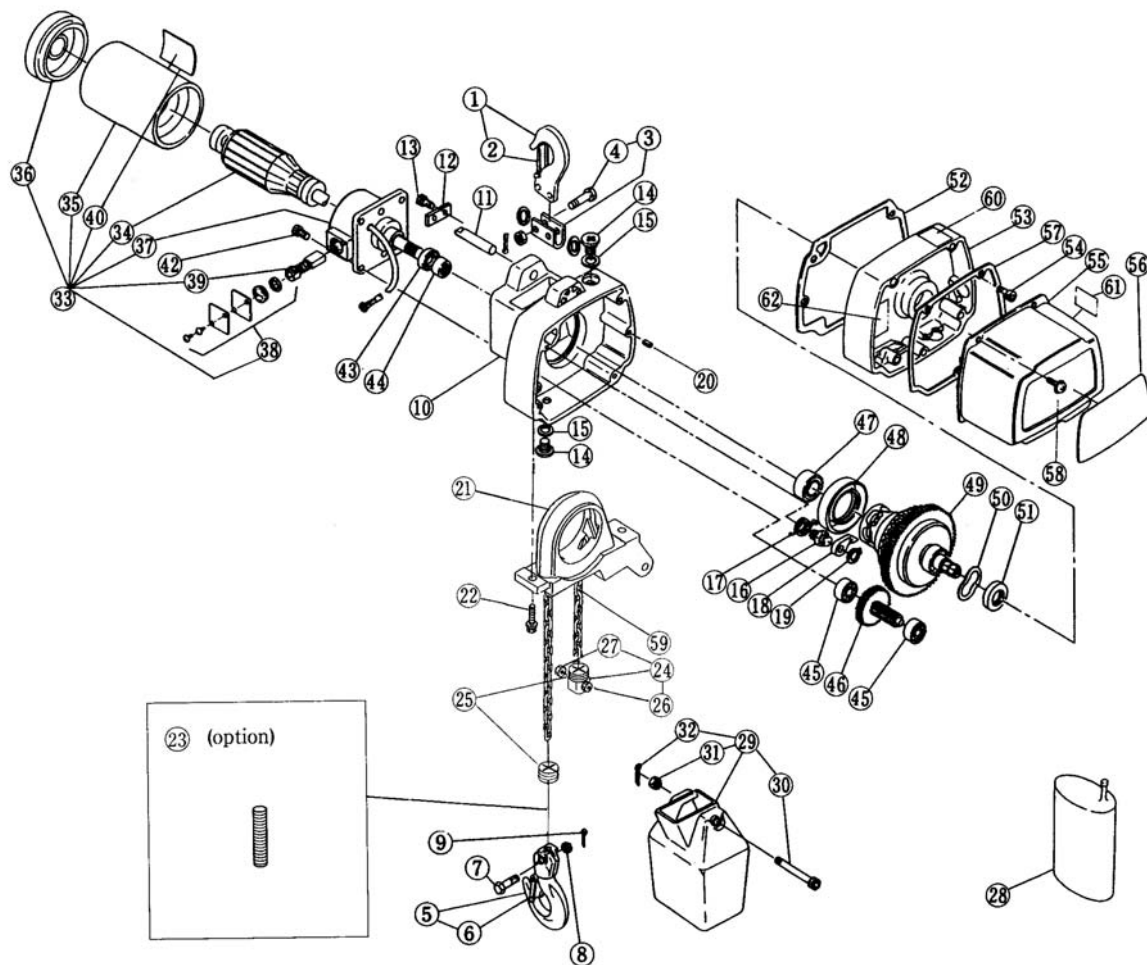
WLL (kg)	Hastighed	Sikring kapacitet (A)	Antal
60, 100, 180	1 hast.	5	2
	2 hast.	5	2
		0,1	1
160, 140	1 hast.	10	2
	2 hast.	10	2
		0,1	1

For vedligeholdelse er en reservesikring som vist i tabellen anbragt i styringsdækslet.

## 11. RESERVEDELSLISTE

Angiv følgende på valgmulighed for stilling af reservedele:

- 1) Talje og løbekat WLL (tilladelig kapacitet) og hastighedstype (én eller to hastigheder).
- 2) Det på typeskiltet angivne modelnummer.
- 3) Reservedelens korrekte navn og nummer.
- 4) Lineær længde af kæde, strømforsyningskabel eller styrekabel efter behov.
- 5) Nødstopanordning.



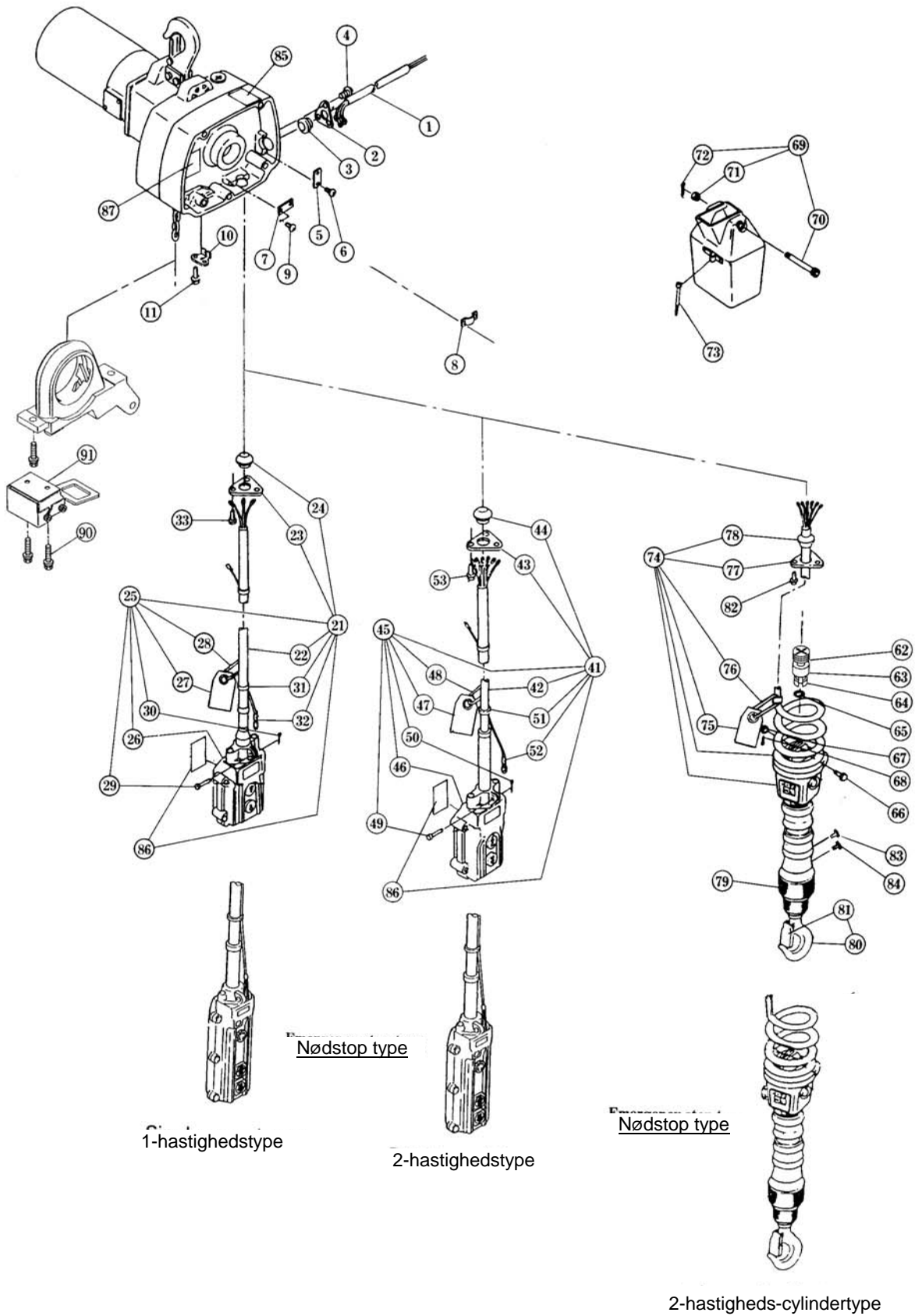
Se følgende skema for numre og navne på reservedele.

Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. talje	WLL (kg)				
				60	100	180	160	240
1	E2D1001	Ophængskrog komplet	1					
2	E2D1071T	Krogsikring T	1					
3	E2D1011	Ophængsbøjle komplet	1					
4	E2D5091	Ophængsbolt	2					
5	E2D1021	Lastkrog komplet	1					
6	E2D1071B	Krogsikring B	1					
7	E2D041	Kædebolt	1					
8	E2D049	Kronemøtrik	1					
9	E2D096	Split	1					
10	E3D101	Taljehus	1					
11	E2D117	Ophængsbolt E	1					
12	E2D118	Stopper for ophængsbolt						
13	E2D072	Bolt m/fjederskive	2					
14	E2D111	Olieprop	2					
15	E2D112	Oliepakning	2					
16	E2D269	Paltap	1					
17	E2D270	Palfjeder	1					
18	E2D268	Pal	1					
19	E2D271	Låsering	1					
20	E2D114	Stift	2					
21	E3D401	Kædenedholder	1					
22	E2D451	Bolt m/fjederskive	2					
23	E3D421	Kædefjeder *	1					
24	E3D1045	Kædestop komplet	1					
25	E3D046	Gummianslag m/skiver	2					
26	E2D086	Bolt m/fjederskive	1					
27	E2D087	Møtrik	1					
28	E3D901	Gearolie	1					
29	E2D1831	Kædesæk (3 meter løft)	1					
	E2D1835	Kædesæk (6 meter løft)	1					
30	E2D854	Ophængsbolt BP	1					
31	E2D853	U-møtrik	1					
32	E2D852	Split	1					
33	E2D1501 D	Komplet motor for 230V, 50Hz	1					
34	E2D5508 D	Anker/rotor for 230V, 50Hz	1					
35	E2D5507	Stator sæt	1					
36	E2D509	Motordæksel	1					
37	E2D506	Motor flange	1					
38	E2D1510	Kuldæksel sæt	2					
39	E2D502	Kul	2					
40	E2DC802	Typeskilt M (1)	1					
		Typeskilt M (2) (3)	1					
42	E2D162	Bolt m/fjederskive	4					
43	E2D221	Oliering	1					
44	E2D222	Nåleleje	1					
45	E2D231	Kugleleje	2					
46	E2D1223	Gear #2	1					
47	E2D238	Kugleleje	1					
48	E2D236	Oliering	1					
49	E2D5234	Friktionskobling m/kædenød	1					
50	E2D311	Sikringsring	1					
51	E2D239	Oliering	1					
52	E2D125	Gearpakning	1					
53	E2D105	Gearkasse	1					
54	E2D152	Bolt m/fjederskive	4					

NB \* Valgmulighed

Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. talje	WLL (kg)				
				60	100	180	160	240
55	E2D104	Styredæksel	1					
56	E3D801	Typeskilt B (1)	1					
		Typeskilt B (2)	1					
		Typeskilt B (3)	1					
57	E2D109	Pakning	1					
58	E2D151	Maskinskrue m/fjederskive	3					
59	E2D841	Lastkæde	1					
60	E2D865	Advarselsskilt EO	1					
61	E2D866	Advarselsskilt EE	1					
62	E2D867	Advarselsskilt EF	1					

- NB. (1) Dele til 1-hastighedstype  
(2) Dele til 2-hastighedstype  
(3) Dele til to-hastigheds-cylindertype



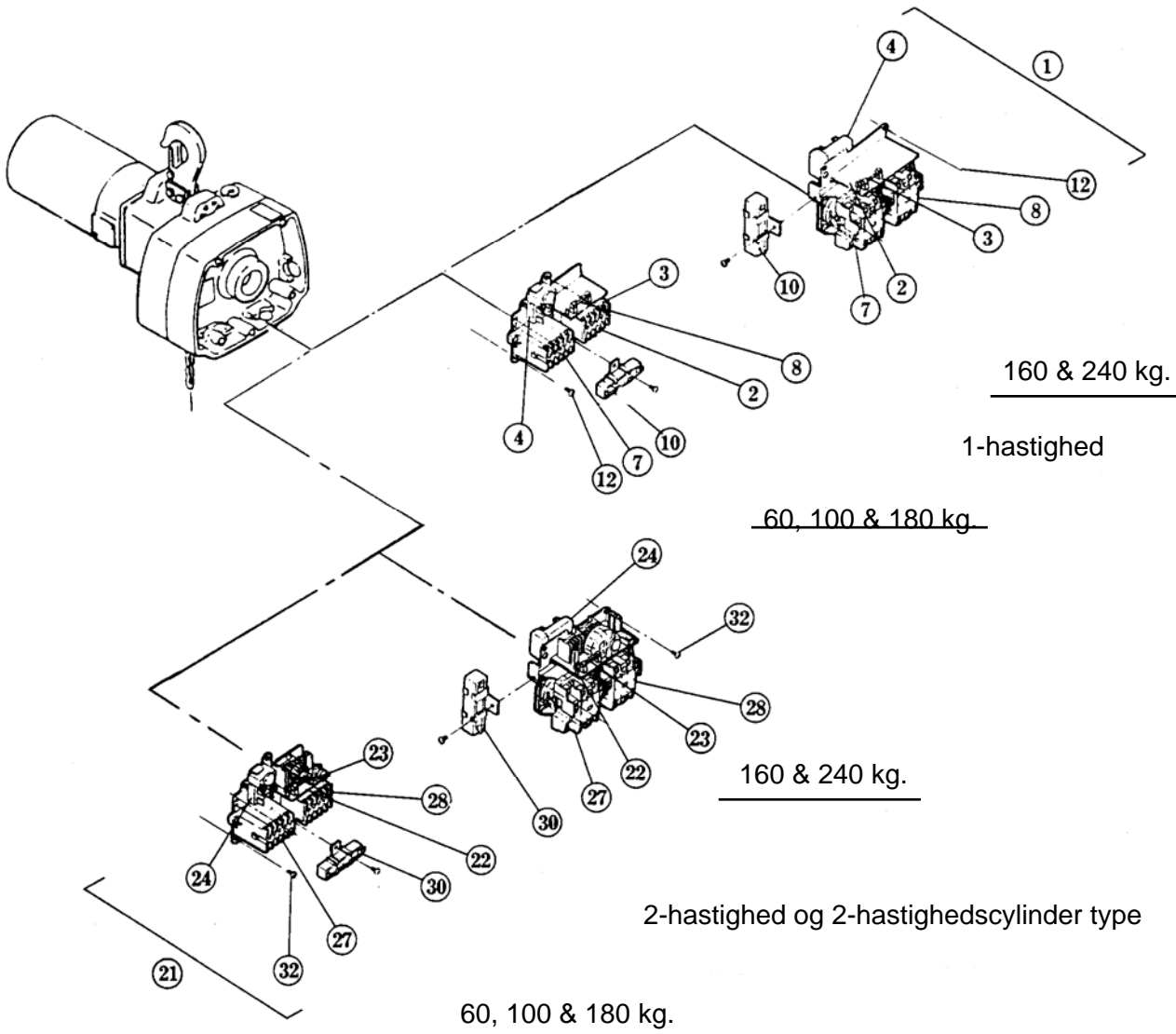
Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. talje		WLL (kg)				
			(1)		60	100	180	160	240
1	E2D521	Strømforsyningskabel 3 C		1					
2	E2D537	Kabelholder C		1					
3	E2D524	Kabelpakning C8		1					
4	E2D555	Maskinskrue m/fjederskive		3					
5	E2D541	Kabelklemme E8		1					
6	E2D551	Maskinskrue m/fjederskive		2					
7	E2D541	Kabelklemme E8 (1-hast.)		1					
8	E2D542	Kabelklemme E12 (2-hast./2-hast. cylindertype)		1					
9	E2D551	Maskinskrue m/fjederskive		2					
10	E2D543	Kabelanhænger L		1					
11	ED552	Maskinskrue m/fjederskive		2					
21	E2DC1607	Styrekabel 3-leder komplet	N	1					
	E2DC1607E	Styrekabel 4-leder komplet	Y	1					
22	E2D607	Styrekabel 3-leder	N	1					
	E2DC607E	Styrekabel 4-leder	Y	1					
23	E2D537	Kabelholder C		1					
24	E2D524	Kabelpakning C8	N	1					
	E2DC526	Kabelpakning C9	Y	1					
25	E2DC2615	Styretryk S komplet	N	1					
	E2DC2615E	Styretryk S komplet	Y	1					
26	E2D1615	Styretryk S	N	1					
	E2DC1615E	Styretryk S	Y	1					
27	E2DC868	Advarselsskilt CE		1					
28	E2D045	Kædestopled		1					
29	-	Aflastningsbolt		1					
30	-	Split		1					
31	E2D640	Strip		3					
32	-	Beskyttelsestykke		1					
33	E2D555	Maskinskrue m/fjederskive		3					
41	E2DC1607	Styrekabel 6-leder komplet	N	1					
	E2DC1607E	Styrekabel 6-leder komplet	Y	1					
42	E2D607	Styrekabel 6-leder	N	1					
	E2DC607E	Styrekabel 6-leder	Y	1					
43	E2D537	Kabelholder C		1					
44	E2D525	Kabelpakning C12		1					
45	E2DC2615	Styretryk D komplet	N	1					
	E2DC2615E	Styretryk D komplet	Y	1					
46	E2D1615	Styretryk D	N	1					
	E2DC1615E	Styretryk D	Y	1					
47	E2DC868	Advarselsskilt CE		1					
48	E2D045	Kædestopled		1					
49	-	Aflastningsbolt		1					
50	-	Split		1					
51	E2D640	Strip		3					
52	-	Beskyttelsestykke		1					
53	E2D555	Maskinskrue m/fjederskive		3					

NB. (1) N: Standarddel – uden nødstop type  
Y: Del til nødstop type

Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. talje		WLL (kg)				
			(1)		60	100	180	160	240
62	E3D046	Gummianslag m/skiver		2					
63	E2D044	Stopring		1					
64	E2D045	Låsering		2					
65	-	Låsering		1					
66	E2D041	Kædebolt		1					
67	E2D049	Kronemøtrik		1					
68	E2D096	Pin		1					
69	E2D1831	Kædesæk (3 m. for cylindertype)		1					
70	E2D854	Ophængsbolt BP		1					
71	E2D853	U-møtrik		1					
72	E2D852	Split		1					
73	E2D861	Klampe		1					
74	E2DC1607	Styrekabel 7-leder komplet	N	1					
	E2DC1607E	Styrekabel 8-leder komplet	Y	1					
75	E2D868	Advarselsskilt CE		1					
76	E2D045	Kædestopled		1					
77	E2D537	Kabelholder C		1					
78	E2D525	Kabelpakning C12		1					
79	E2D5041	Udløserring		1					
80	E2D1002	Lastkrog komplet		1					
81	E2D1071	Krogsikring		1					
82	E2D555	Maskinskrue m/fjederskive		3					
83	-	Fladhovedet skrue		1					
84	-	Fladhovedet skrue		1					
85	E2D865	Advarselsskilt EO		1					
86	E2D866	Advarselsskilt EE		1					
87	E2D867	Advarselsskilt EF		1					
90	E3D1411	Højdestopskontakt		1					
91	E3D422	Maskinskrue m/fjederskive		2					

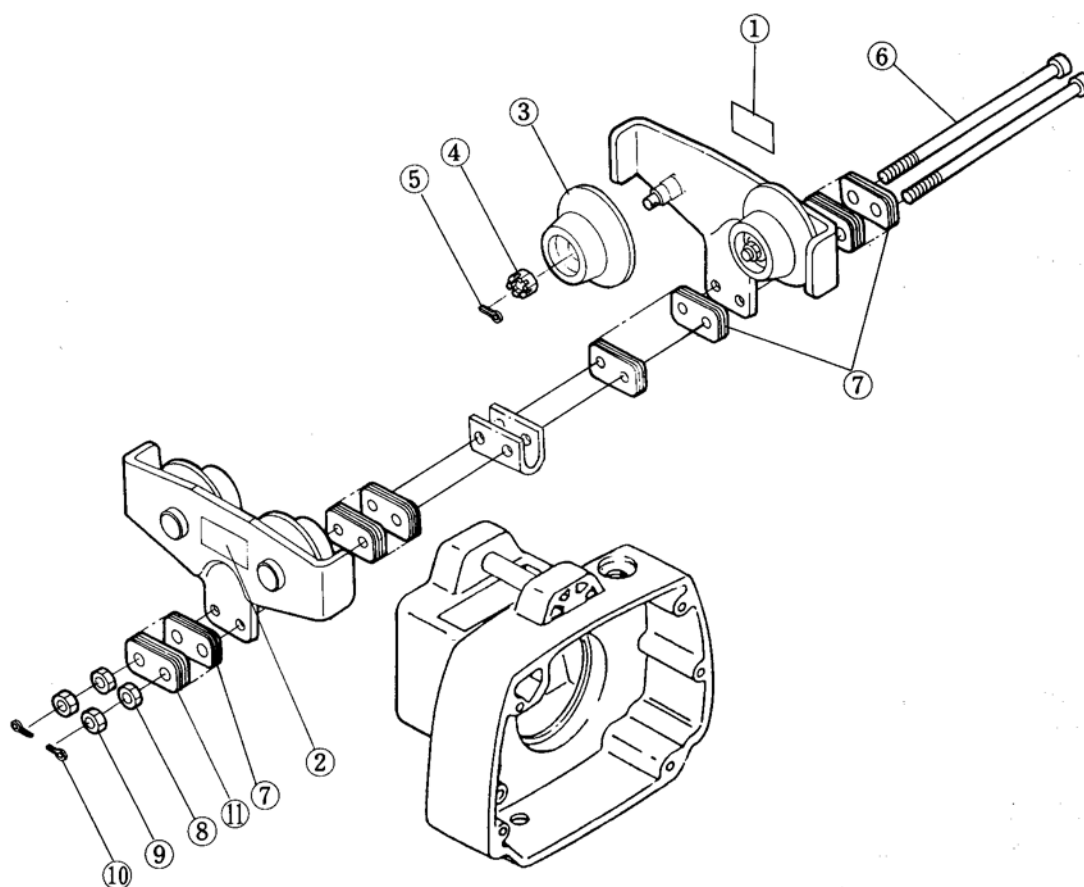
NB. (1) N: Standarddel – uden nødstop type  
Y: Del til nødstop type





Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. talje	WLL (kg)				
				60	100	180	160	240
1	E3DC1601	Kontrolpanel komplet	1					
2	E2D616	Print/omformer	1					
3	E2D664	Sikrings sæt	※					
4	E2D622	Ensretter sæt	1					
5	E2D667	Maskinskrue m/fjederskive	2	For omformer			—	
6	E2D663	Maskinskrue m/fjederskive	1	For enretter				
7	E2DC1617	Elektromagnetisk kontaktor sæt	1					
8	E2DC1620	Elektromagnetisk kontaktor sæt	1					
9	E2D661	Maskinskrue m/fjederskive	5	For kontaktor og bremsemodstand			—	
		Maskinskrue m/fjederskive	2		—		For omformer	
10	E2D619	Bremsemodstand	1					
11	E2D665	Maskinskrue m/fjederskive	9		—			For kontaktor og bremsemodstand
12	E2DC741	Bolt m/fjederskive	3				—	
			4		—			
21	E3DC1601	Kontrolpanel komplet	1					
22	E2D616	Print/omformer	1					
23	E2D664	Sikrings sæt	※					
24	E2D622	Ensretter	1					
25	E2D667	Maskinskrue m/fjederskive	2	For omformer			—	
26	E2D663	Maskinskrue m/fjederskive	1	For enretter				
27	E2DC1617	Elektromagnetisk kontaktor sæt	1					
28	E2DC1620	Elektromagnetisk kontaktor sæt	1					
29	E2D661	Maskinskrue m/fjederskive	5	For kontaktor og bremsemodstand			—	
		Maskinskrue m/fjederskive	2		—		For omformer	
30	E2D619	Bremsemodstand	1					
31	E2D665	Maskinskrue m/fjederskive	9		—			For kontaktor og bremsemodstand
32	E2DC741	Bolt m/fjederskive	3				—	
			4		—			

NB (1) ※ Indholdet af sikrings sættet er tabuleret på side 25.



Nr. på fig.	Nr. på reservedel	Navn på reservedel	Antal pr. løbekat	WLL (kg)
				250
1	T1H801	Typeskilt C	1	
2	T1H800	Typeskilt B	1	
3	T1H5102	Kørehjul	4	
4	T1H152	Møtrik	4	
5	T1H153	Split	4	
6	T1H115	Ophængsbolt	2	
7	T1H116	Afstandsskive	32	
8	T1H157	Møtrik	2	
9	T1H155	U-møtrik	2	
10	T1H156	Split	2	

MAX FODGAARD A/S



**KITO** CORP.

AKTIESELSKABET

**MAX FODGAARD**

HVIDOVRE  
Tlf. 70 26 17 00  
Fax. 70 26 31 10  
E-mail: max @ fodgaard.dk

[www.fodgaard.dk](http://www.fodgaard.dk)

SKANDERBORG  
Tlf. 86 52 15 77  
Fax. 86 52 17 37  
E-mail: max @ fodgaard-skb.dk